



MERCYHK2020 LIMITED
慈悲香港2020有限公司

2025 ANNUAL REPORT

April 2024 - March 2025



TABLE OF CONTENTS 目錄

About Us 關於我們	P.2
Vision 願景	P.3
Mission 使命	P.3
Services Structure 服務架構	P.4
Founder's Message 創辦人的話	P.5-6
Director's Message 董事的話	P.7
Services Targets 服務對象	P.8
Our Services 我們的服務	P.8
Financial Statements 財務報表	P.9-12
Activities Highlights 活動花絮	P.13-18
Media Reports 媒體報道	P.19-23
Donations 捐助	P.24
Staff Sharing 員工分享	P.25-30
Volunteer's Sharing 義工分享	P.31-34
Sharing by The People We Serve 服務使用者分享	P.35-37
Appendix 1 Services 附錄1 服務	P.38
Appendix 2 Gathering information 附錄2 聚會資料	P.39
Appendix 3 Accommodation Information	P.40
附錄3 宿位情況	

About Us 關於我們

MERCYHK2020 LIMITED (hereafter called MercyHK) was founded by Rev. . John Wotherspoon, OMI and some Hong Kong Catholic friends in response to the Extraordinary Jubilee of Mercy which Pope Francis declared in 2016.

On 15 August 2021, we were granted tax-exempt charity status under registration number 91/17805.

「慈悲香港2020有限公司」（以下簡稱「慈悲香港」）由獻主會胡頌恆神父及一些香港天主教朋友為響應教宗方濟各於2016年頒佈的慈悲特殊禧年而創立。

我們在 2021 年 8 月 15 日獲準註冊為免稅慈善機構，登記編號為 91/17805。



Vision 願景

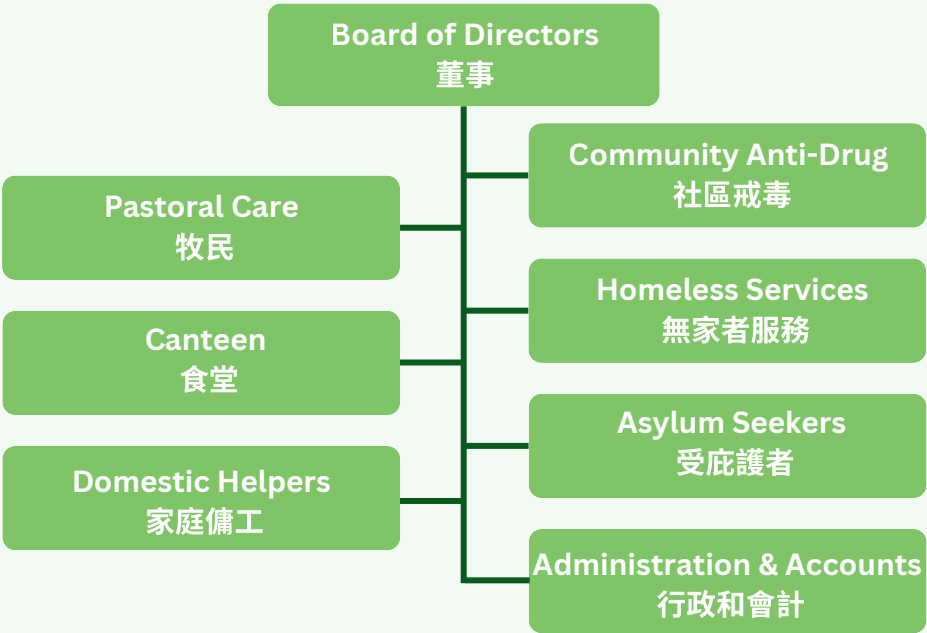
- All services are for the glory of God the Father, the Son and the Holy Spirit
一切服務是為光榮天父及子及聖神
- Practice corporal and spiritual works of mercy with love
用愛踐行神形哀矜
- Be merciful to serve the needs of 'the Last' (Mt 20:16), the 'Least' (Mt 25:40) and the 'Lost' (Mt 18:11)
慈悲地服侍那些‘在後的’(瑪 20:16)，‘最小的’(瑪 25:40)，及‘喪亡的’(瑪 18:11)
- Evangelize Catholic religion through words and deeds
以言以行傳播天主教的信仰
- Limited to serve in Hong Kong Special Administrative Region
規範在香港特別行政區內服務

Mission 使命

- Prioritise to serve the urgent needs that are not served by other NGOs
優先服務沒有其他社福機構幫助的人
- Maintain minimal administration overheads with effective and efficient operations
以最少行政費用提供有效用和有效率的服務
- Ensure services are sustainable until ceased with an exit plan
服務有持續性及有終結計劃
- Collaborate with other NGOs to provide joint services
與其他社福機構合作提供服務
- Follow through services implementation for the cases that we refer to the other NGOs
跟進轉介至其他社福機構的案例



Services Structure 服務架構



Founder's Message

Thanks to many blessings from the Good Lord and thanks to the help of many kind friends, and thanks to the wonderful dedication of our staff and volunteers, MercyHK in the period April 1, 2024 to March 31, 2025 was able to help many needy people.

Many dozens of drug addicts were referred to drug treatment centres, and activities were arranged for local and Nepal drug addicts.

Many dozens of homeless people were assisted with food, clothing, help for applying for government assistance, and general counseling and a number were helped to find accommodation after spending years on the street.

Medical help was given to many needy people, and many were assisted to enter hospital ... with follow up visits.

Many dozens of domestic helpers, single mothers and asylum seekers were assisted with accommodation, meals and other needs. Bible sharing programs were conducted for many drug addicts and other needy people.

A weekly Mass for cancer patients and those with serious illness was held each Saturday.

Assistance was given to many people in detention, to a number of people on bail, and many people on release from prison were helped to find employment ... especially at our canteen in Temple Street.

Many media reports for the period can be found at
<https://jesustower.com/Photos/indexphotos.htm>

Thank you Jesus for all the blessings of this past year!

Fr. John Wotherspoon O.M.I.
Founder - MercyHK

創辦人的話

感謝天主的祝福，感謝許多朋友的幫助，以及感謝我們員工和義工的全心投入，「慈悲香港」在2024年4月1日至2025年3月31日期間能夠幫助許多需要幫助的人。

許多吸毒者被推薦到戒毒中心，並為本地和尼泊爾的吸毒者安排活動。

許多無家可歸者得到了食物、衣物、幫助申請政府援助和心理輔導.....一些在街頭多年的人得到了住宿的幫助。

我們為許多需要幫助的人提供了醫療支持，許多人得到入院治療，並繼續探訪他們。

許多家庭傭工、單親母親和尋求庇護者得到了住宿、餐食和其他支援。我們為許多吸毒者和其他需要幫助的人開展了聖經分享活動。

每週六為癌症及重症患者舉行彌撒。

我們為許多被拘留的人提供了幫助，對一些保釋中的人也給予支持，並幫助許多從監獄釋放的人找到工作.....尤其是在我們位於廟街的食堂。

在這一期間的許多媒體報導可以在
<https://jesustower.com/Photos/indexphotos.htm> 文本中找到。

感謝耶穌賜予我們過去一年的所有祝福！

胡頌恆神父-獻主會
「慈悲香港」創辦人



Director's Message 董事的話

In 2024, we opened MercyHK Centre Shanghai Street where the homeless people could gather to have food, water, shower, electricity charging, nursing, counselling and entertainment to support their physical, mental, social and spiritual needs.

We held anti-drugs talks in schools and churches. We provided food, accommodations and employment supports to the drugs addicts and rehabilitants so they would quit drugs and avoid relapse. Beat Drug Funds and Keswick Funds grants covered some of our expenses.

With much appreciation to our volunteers, especially Dr. William Tong on Clinical Psychology, Ms. Angel Ho on Chinese Medical Practice, Ms. Sammi Sum on Nursing and Deacon Faustus Lam on Spiritual. We are also grateful for the Government and NGOs' collaborations during this period.

We pray for the continued blessings and guidance of the Holy Spirit. Glory be with God.

Eddie Chan
Director

在2024年，我們開設了「慈悲香港之家」，為無家者提供聚會場所，他們能享用食物和水、淋浴、充電、醫護、輔導及娛樂，以支援他們在身體、心理、社交和靈性的需求。

我們在學校和教會舉辦了反毒講座；亦向吸毒者和康復者提供食物、住宿和就業支援，幫助他們戒毒並避免復吸。部分費用由「Beat Drug Funds」和「Keswick Funds」資助。

非常感謝我們的義工，特別是臨床心理學家唐敏忠博士、何桂萍中醫師、岑明齊護士和林社鈴執事。我們也感謝這段時間與政府和有關的非政府組織協作。

祈求天主聖神繼續降福與指引，願光榮歸於天主。

陳志剛
董事



Services Targets 服務對象

We serve the poor who need our loving care and God's love.

我們服務那些需要我們關愛和天主愛的窮苦人。

Jesus says, 'Whatever you did for one of these least brothers and sisters of mine, you did for me' (Mt 25:40).

主耶穌說：「凡你們為我這些最小的兄弟姐妹中的一個所做的，就是對我做的」（瑪 25:40）

- Drug Addicts and Drug Rehabilitants
吸毒及戒毒者
- Homeless People
無家露宿者
- Ex prisoners and People in custody
更新及在囚及還押候審者
- Domestic Helpers stranded in Hong Kong
滯港外傭
- Asylum Seekers and Refugees
尋求庇護者及難民
- Ethnic Minorities
少數族裔
- Elderly Living Alone
獨居長者
- Sick People
病弱者
- Funeral for Needy
殮葬亡者

Our Services 我們的服務

- Aid in clothing, food, accommodation, transportation, and other basic needs
資助衣、食、住、行等基本生活需要
- Drug Prevention & Anti-drug campaign and referral to drug rehabilitation facilities and community rehab programs
防毒及禁毒、轉介吸毒者入戒毒所及在社區戒毒
- Traditional Chinese Medicine consultations
中醫診療
- Clinical psychological therapies
心理治療
- Faith and life sharing
信仰與生活分享
- Bail cases, prison visits and subsidies for study and daily needs for prisoners
保釋、探訪囚友、資助在囚者讀書及提供日用品
- Referrals to job opportunities and aids to the rehabilitated
轉介、提供工作及更新支援
- Accompanying and caring for physical, mental, social and spiritual needs & holistic development
身、心、社、靈關顧同行及全人發展
- Burial subsidies
資助殮葬

Financial Statements 財務報表

MercyHK2020 Limited

Statement of Comprehensive Income

For the period ended 31 Mar 2025

<u>Income</u>	HK\$
Donation	10,023,668
Festive foods / Cookies Sales	881,029
Chinese Medical Support	9,251
Bank Interest Income	187,756
Total Income	11,101,705
<u>Expenditures</u>	
Charitable Expenses	4,676,938
Depreciation Expenses	518,675
Staff Costs	1,782,030
Rent & Rates	362,828
Utilities	19,777
Office Expenses	349,122
Total Expenditures	7,709,371
Surplus / (Deficit) for the period	3,392,334

Financial Statements 財務報表

慈悲香港2020有限公司

截至2025年3月31日 綜合收益報表

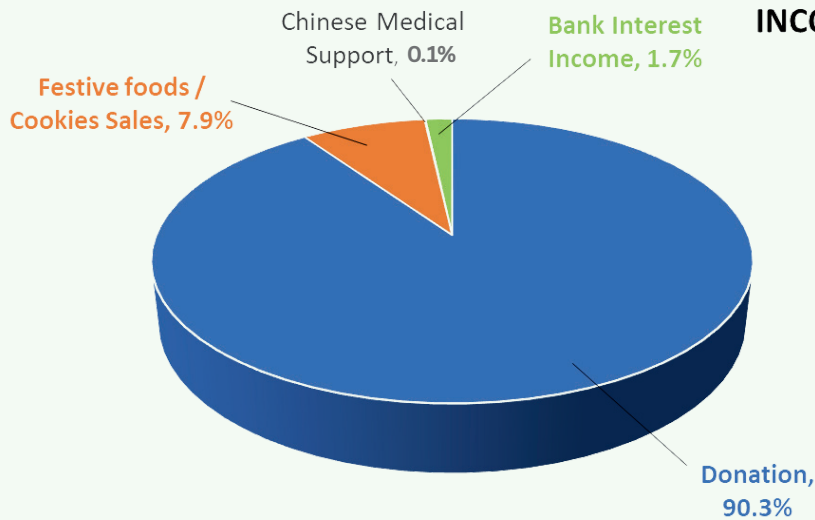
收入	HK\$
捐款	10,023,668
節日糕點曲奇銷售	881,029
中醫支援收入	9,251
銀行利息收入	187,756
總收入	11,101,705
支出	
慈善支出	4,676,938
折舊費用	518,675
員工開支	1,782,030
租金差餉	362,828
水電費	19,777
辦公室開支	349,122
總支出	7,709,371
本年盈餘 / (虧損)	3,392,334

Financial Statements 財務報表

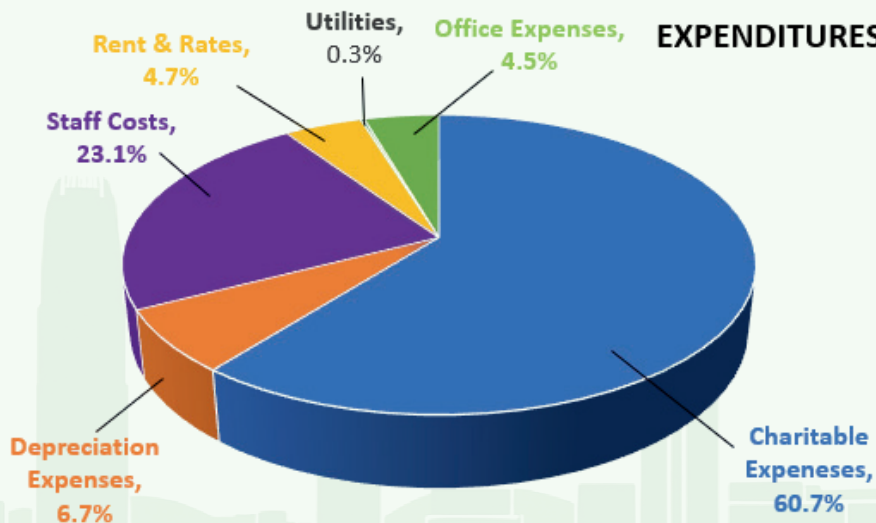
MercyHK2020 Limited

Income & Expenditure Analysis as at 31 March 2025

INCOME



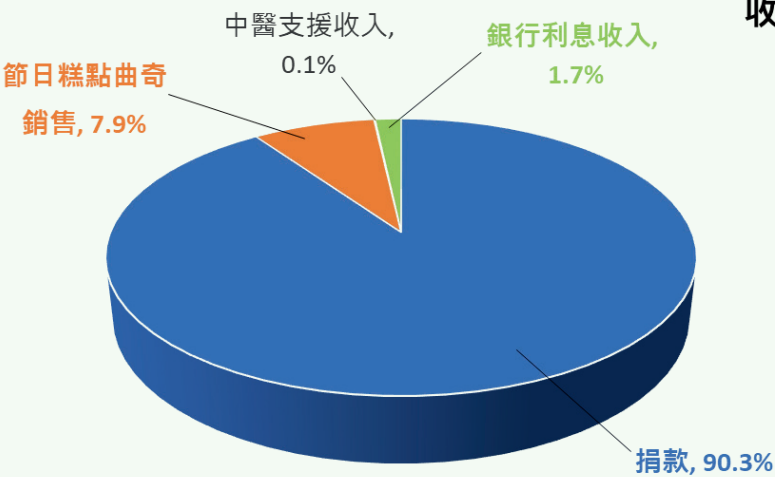
EXPENDITURES



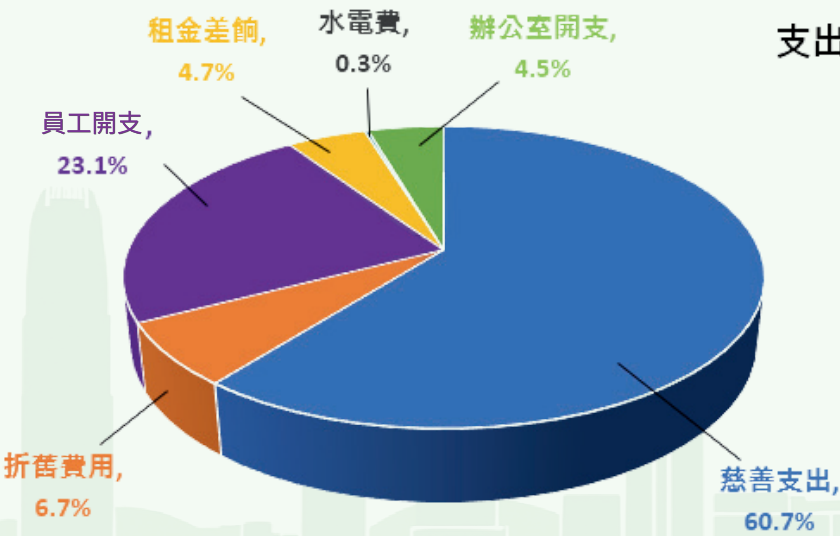
Financial Statements 財務報表

慈悲香港2020有限公司
收入與支出分析截至2025年3月31日

收入



支出



Activities Highlights 活動花絮

On May 26, 2024, the "Concerning Homelessness Alliance" held an educational event titled "Homelessness Day: Creating a Friendly Community" at the Yau Ma Tei Arthur Street Temporary Playground. Joined with different NGOs and through various interactive booth activities, the event aimed to raise public awareness of the living conditions and needs of the homeless. MercyHK also had a booth with games to promote our services.

2024年5月26日：「關注無家者聯席」於油麻地鴨打街臨時遊樂場舉行「無家者同行日：共創友善社區」教育活動，透過不同非牟利團體的攤位及各種互動式活動，讓市民了解無家者的生活處境及需要。「慈悲香港」亦設有攤位，藉遊戲活動介紹本機構的服務。



Activities Highlights 活動花絮

June to August 2024 : Seminarian Moses Chan served at MercyHK as an intern, leading gatherings and going for outreach.

2024年6至8月:修生陳頌祈於「慈悲香港」實習，帶領小組、作外展等工作。



7 July 2024 and 12 Jan 2025 : Service users participated in the Rite of Acceptance into the Order of Catechumens.

2024年7月7日 及 2025年1月12日：受助者參加堂區收錄禮成為慕道者。



Activities Highlights 活動花絮

All our MercyHK Canteen staff are ex-prisoners. They are revived.
Happy Birthday to MercyHK Canteen – 1 Year Old!!!

我們「慈悲香港食堂」的所有工作人員都是前囚犯。他們都重獲新生。
生日快樂!!!「慈悲香港食堂」一歲生日啦!!!



MercyHK raises its operating funds every year through the charity sale of mooncakes, Christmas and Lunar New Year cookies, and festive rice cakes. We move to express our heartfelt gratitude to all our generous donors for your steadfast support, which allows this love to be passed on and provides vital assistance to more grassroots individuals in need.

「慈悲香港」每年均透過義賣月餅、曲奇以及賀年糕點來籌募營運經費。我們衷心感謝各位善長仁翁的鼎力支持，讓這份愛心得以傳遞，支援更多有需要的基層人士。

慈悲香港月餅
MercyHK Moon Cake

A) 藍綠雙黃白蓮蓉四福松禮盒	\$218/盒
B) 雙黃白蓮蓉四福松禮盒	\$218/盒
C) 藍綠雙黃白蓮蓉	\$48/個
D) 藍綠蓮蓉蛋黃白蓮蓉	\$30/個 (56個/卡邊箱)
E) 藍綠蓮蓉柚子仁白蓮蓉	\$32/個 (56個/卡邊箱)

訂貨日期：即日起至2024年8月31日
 取貨日期：2024年9月4日至2024年9月17日
 取貨時間：早上11:30至晚上8:00 (星期一至日)
 取貨地點：「慈悲香港食堂」九龍佐敦彌敦道119號地下 (近佐敦地鐵站A出口)
 聯絡電話：8482 9409



慈悲香港賀年糕品

A) 賀年年糕 300g	
B) 賀年蘿蔔糕 300g	
C) 賀年南棗蘿蔔糕 300g	
D) 賀年芋頭糕 300g	
E) 賀年牛肝雞蘿蔔糕 (素) 300g	

每款 \$188/個

訂貨日期：即日起至2025年1月19日
 取貨日期：2025年1月22日至1月27日
 取貨時間：早上11:30至晚上8:00
 取貨地點：「慈悲香港食堂」九龍佐敦彌敦道119號地下 (近佐敦地鐵站A出口)
 聯絡電話：2668-6113

Activities Highlights 活動花絮

Practicing the love of Jesus and supported by 20 dedicated volunteers, we brought warmth to those who are forgotten, the least, and the lost. Through the provision of winter clothing and warm sleeping bags, you allowed over 3,500 people to feel God's blessing and His never-failing presence. We are deeply grateful to every donor for their generosity in making this beautiful mission possible.

實踐耶穌的愛心，在 20 名義工的鼎力襄助下，為一群被遺忘、最微小和迷失的朋友送上溫暖。透過提供禦寒衣物和暖睡袋，你們讓超過 3,500 人感受到天主的祝福，以及祂那份永不離棄的陪伴。我們衷心感激各位善長的捐助，成就了這份美意。



"MercyHK Centre Shanghai Street" officially opened in October 2024. Subsequently, on November 24, 2024, Cardinal John Tong Hon Bishop Emeritus of HK visited the "MercyHK Centre Shanghai Street" to officiate the blessing ceremony.

「慈悲香港之家」於 2024 年 10 月正式開幕。隨後，榮休主教湯漢樞機於 2024 年 11 月 24 日親臨「慈悲香港之家」，主持祝聖禮儀。



Activities Highlights 活動花絮

On December 20, 2024, a Christmas party with Basin Cuisine Feast and Christmas Carols were held at the Cathedral of the Immaculate Conception. The gathering hosted 25 tables, benefiting approximately 300 participants.

2024年12月20日，於天主教聖母無原罪主教座堂參與聖誕聯歡盆菜宴及報佳音活動。宴會共設25圍，讓約300位人士受惠共慶佳節。



In 2024, MercyHK organized approximately 200 diverse activities, including voluntary haircutting, "Relax & Recharge" wellness workshops, guitar class and a private screening of the documentary "Ten Directions".

Our spiritual programs included morning Bible study groups, faith sharing, pilgrimages, and prayer meetings. Additionally, we organized outings to parks and maintained daily outreach services, visiting the homeless to provide support and caring.

2024年，「慈悲香港」之家舉辦了約200項豐富精彩的活動，包括義工理髮、「放鬆身心」健康工作坊，結他班，以及【在拾荒之地看《十方之地》】包場私人放映+影後談。

我們的靈修活動包括早晨聖經學習小組，信仰分享，朝聖之旅和祈禱會。此外，我們也安排公園郊遊，並持續進行日常外展服務，探訪無家可歸者，為他們提供支持和關懷。

Activities Highlights 活動花絮



Media Reports 媒體報道

2024

- April 12: My sharing (at 12 min) with 800 students & staff at Chung Chi College, Chinese University of HK
與800名學生及教職員分享（12分鐘）崇基學院，香港中文大學
- May 1: Interview in Cantonese with HK woman tricked on FB to bring drugs to HK from Thailand
廣東話訪問：港女在FB受騙從泰國帶毒品來港
- May 9: Protest at Israel Consulate in HK ... stop Gaza genocide!
以色列駐香港領事館抗議.....停止加沙種族滅絕！
- May 19: Video of Pentecost Sunday singing by Filipina group outside MercyHK Canteen in Temple Street
五旬節主日，菲律賓組合在廟街「慈悲香港食堂」外唱歌的影片
- May 23: My 2nd Gaza protest outside Israeli Consulate in HK
第二次我在香港以色列領事館外抗議
- July 9: HoyTV report about work of MercyHK
HoyTV報導「慈悲香港」的工作
- Aug 14: Video report about the role of MercyHK case worker Raymond Chan
「慈悲香港」個案工作者陳傑仁先生的視頻報道
- Aug 16: My 3rd Gaza protest outside the US Consulate in HK
第三次我在香港美國領事館外抗議
- Aug 16: Sunday Examiner report about MercyHK's new centre for street sleepers
Sunday Examiner報導為無露宿者而設立的新中心
- Aug 29: TVB report on MercyHK Canteen and our Tuna Dumplings!
TVB報導「慈悲香港食堂」.....同埋我哋的吞拿魚餃！
- Sep 18: Mid-Autumn Festival holiday, hike to Big Wave Bay near Sai Kung
中秋節假期，去西貢附近大浪灣遠足
- Oct 1: National Day holiday, hike on Lamma Island
國慶假期，去南丫島遠足
- Oct 2: Visit by Mr Kesson Lee, HK Narcotics Commissioner, to MercyHK's Nathan Road Centre
香港禁毒處專員Mr. Kesson Lee到「慈悲香港」探訪
- Oct 12: Video: Slaughter in Jabalia camp, Gaza, on Oct 12, 2024 *** Report
影片：2024年10月12日加沙賈巴利亞營地屠殺報導
- Oct 25: My 3rd protest visit to the Consulate of Israel in HK
第三次我到香港以色列領事館外抗議

Media Reports 媒體報道

2024

- Nov 6: Podcast interview with Gary Brightman
Gary Brightman的播客訪問
- Nov 10: JAMM Channel report on MercyHK's Canteen in Temple Street
JAMM Channel報導在廟街的「慈悲香港食堂」
- Nov 14: Blessing by Cardinal John Tong of MercyHK's Shanghai Street Centre for homeless people
榮休主教湯漢樞機為「慈悲香港之家」舉行祝聖禮儀
- Nov 16: Gaza Prayer
為加沙祈禱
- Nov 30: MercyHK Canteen, 191 Temple Street, Christmas decorations
廟街191號「慈悲香港食堂」聖誕裝飾
- Dec 15: Street sleepers recently ministered to by MercyHK case workers and volunteers
「慈悲香港」的社工與義工團隊近期持續服務多位露宿者
- Dec 20: KKP Christmas report about MercyHK Canteen at 191 Temple Street
公教報報導廟街191號「慈悲香港食堂」聖誕
- Dec 24: Young students at MercyHK Canteen, 191 Temple Street, Jordan
沸點媒體在佐敦廟街191號「慈悲香港食堂」直擊小門徒
- Dec 29: Mass at Langata women's prison, Kenya
在肯亞朗加塔女子監獄舉行彌撒

2025

- Jan 9: Report in Kenya's Nation about Faith Omollo who arrived back in Kenya on Dec 6, 2024 after being on death row in Malaysia:
曾被馬來西亞判處死刑的肯尼亞女子 Faith Omollo 於 2024 年 12 月 6 日重返家園:
- Jan 15: Media conference in Addis Ababa ... publicity to stop drug trafficking to HK.
Reports: 01 02 03 04
在亞迪斯亞貝巴舉行媒體會議.....向香港宣傳制止販毒。報導: 01020304
- Jan 17: Visit to centre of 200 mentally handicapped men in Addis Ababa, Ethiopia
參觀埃塞俄比亞亞迪斯亞貝巴200名智障男性中心
- Jan 19: Lovely HKFP article about Voice for Prisoners team of volunteers who visit prisoners
HKFP發表了一篇很棒的文章，講述了「囚犯之聲」志工團隊探訪囚犯的故事

Media Reports 媒體報道

2025

- Jan 20: A memorable day in Addis Ababa, Ethiopia
在埃塞俄比亞亞迪斯亞貝巴難忘的一天
- Feb 16: 18 min video interview about my work for MercyHK
18分鐘視頻訪問，講我在「慈悲香港」的工作
- Feb 23: MercyHK sharing at Kowloon Methodist Church - Jocelyn, Shirley & Fr John(40.12) & see: "The Man Who Saved England", and "John Wesley's Social Conscience"
MercyHK在九龍循道教會分享 - Jocelyn、Shirley & 胡神父（40.12）及觀看：“The Man Who Saved England” and “John Wesley’s Social Conscience”
- Mar 1: Lovely report on Kowloon Methodist Church website about the work of MercyHK case worker Shirley Lee helping homeless people
九龍衛理公會網站上有一篇很棒的報道，講述了「慈悲香港」個案工作者李少玉幫助無家者的工作。
- Mar 7: Two most special people having Yum Cha at MercyHK Canteen in Temple Street!
兩位最特別的人在廟街「慈悲香港食堂」享用點心！
- Mar 12: Simple Bible: Gospel arrived from printer. The 4 Gospels in one continuous story. Cover here. Pages 1-132 here
簡單聖經：福音由打印機送到。四本福音書合成一個連續故事。在此覆蓋。第1至132頁
- Mar 21: Effort to help stop execution of Kenyan woman in Vietnam: English video *** Swahili video (800k views) *** English hard copy *** Message from Kenyan government"
致力阻止肯亞婦女在越南被處決而做出的努力：英文影片***Swahili video（80萬次觀看）***英文文字稿***肯亞政府信息”
- Mar 22: This report mentions my work: Addis Ababa Airport & Drug Trafficking
這份報告提到我的工作：亞迪斯亞貝巴機場毒品販賣
- Mar 29: Simple Bible: Acts - Revelation arrived from printer. Pages 1-160 here
簡易聖經：宗徒大事錄 - 若望默示錄由打印機送到。1至160頁

Links for the above 以上內容網站連結：

For 2024 : <https://jesustower.com/Photos/2024/index.htm>



For 2025 : <https://jesustower.com/Photos/2025/index.htm>



Media Reports 媒體報道



Hong Kong Takes Action to Combat Drug Trafficking from Ethiopia

By Irene Zaverina

The organization Voice for Prisoners is mounting efforts to combat drug trafficking from Ethiopia, focusing on protecting individuals who are coerced or deceived into smuggling drugs to Hong Kong. Founded in 2018, the organization aims to prevent the criminal exploitation of vulnerable individuals who face serious penalties, including lengthy prison sentences, for drug-related offences.

In response to the growing issue, Voice for Prisoners has launched the "No More Mules" campaign, designed to raise awareness about the dangers of being drug mules and to educate potential victims about the risks associated with drug trafficking. Father John Worktopene, the founder of Voice for Prisoners, emphasized that many individuals caught in the web are not criminals but rather innocent victims manipulated by drug syndicates.

During a recent trip to Africa, Father Worktopene and Miss Jane Chow from the Social Prisoners Association engaged with Eritrean prisoners, families of those currently incarcerated in Hong Kong, journalists, and officials. Their mission was to spread awareness about the serious consequences of drug trafficking and to highlight the harsh penalties imposed in Hong Kong and

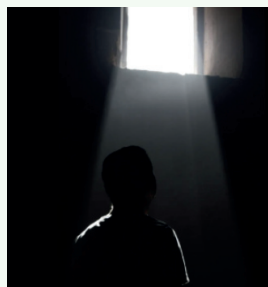
other Asian countries. Individuals coerced into trafficking drugs can face sentences of up to 20 years, he warned.

Statistics reveal a troubling trend: a significant percentage of prisoners worldwide are incarcerated for drug-related crimes, with figures reaching as high as 70% in Singapore and 65% in Hong Kong. The increasing prevalence of drug trafficking through Addis Ababa's Bole International Airport has made it a key transit point for smugglers, further complicating efforts to curb this illicit trade.

The United Nations Office on Drugs and Crime has noted that West African syndicates are increasingly involved in smuggling operations, often targeting vulnerable individuals. Many of these traffickers exploit desperate situations by promising easy money to those in need. Father Worktopene highlighted that women are particularly at risk of being coerced into becoming drug mules.

To address these challenges, Voice for Prisoners is advocating for enhanced security measures at Bole International Airport. The organization calls on Ethiopian authorities to implement advanced screening technologies and stricter oversight to prevent drug smuggling operations from exploiting the region's vulnerabilities.

Media Reports 媒體報道



‘They are not alone’: The Hongkongers who give up their free time to visit prisoners they have never met in person

‘他們並不孤單’：

香港人利用空餘時間親自去探訪素未謀面的囚犯。



Donations 捐助

Your generous support is most appreciated. Donations can be made to:

Bank of China Account Number : 012-822-2-021363-8

Bank Account Name : MERCYHK2020 Limited

FPS ID: 111284667

Please WhatsApp the bank deposit slip to Ms Ho at +852 5996 7880

Your tax deductible donation receipt can be issued via WhatsApp, email or mail.

感謝您的慷慨支持。請將您的捐款存入以下賬戶：

中國銀行賬號：012-822-2-021363-8

銀行戶口名稱：「慈悲香港2020有限公司」

快速支付系統「轉數快」識別碼：111284667

請將銀行存款單通過WhatsApp發送至何小姐 電話: +852 5996 7880

您的稅務扣減捐款收據可通過 WhatsApp、電子郵件或郵寄獲取。

Staff Sharing 員工分享

According to the web search, there are many steps needed for planting in hard and dry ground.

Firstly, the hard soil needs to be loosened up with a spade or garden fork. Secondly, weeds, rocks and rubbish need to be removed. Thirdly, some compost is to be laid onto the soil. When a fertile seedbed is created, seeds will be sown carefully. Afterwards, another thin layer of soil is needed to cover the seeds. Finally, gently water the ground and carefully maintain it for the seeds to grow.

The pastoral care work of MercyHK is similar. Each person who came for assistance has their stories and difficulties in life. In addition to the physical and material needs they request, there are also wounds and brokenness deep in their souls which need to be healed but are often unaware or neglected. God's graces are greatly needed for their changes in life and healing. In order to sow into their hearts the seed of the Kingdom of God which will bring them healing and hope, there are steps of "soil-loosening", "rubbish-removing", "fertilizing" and "watering" in advance.

Through daily Bible sharing and faith formation gatherings, the people we serve experienced the love of God and started to grow spiritually. They became aware of their problems and root causes, and learnt to pray for God's healing and help.

Thanks be to God. In May this year, Dr. William Tong, a Catholic clinical psychologist who is very experienced in counselling and psychotherapy, joined our team as a volunteer to provide free counselling service. His strong faith and expertise has been incorporated well with our pastoral care work and gradually leading them to open up their hearts for God's mercy and healing. They also became interested in Catholicism.

This year we are having three of them to attend the RCIA and we are already seeing great changes in their lives. We are looking forward to welcoming them into the Catholic Church in the coming Easter. Glory be to God.

Agnes Kwan
Pastoral Care Leader

Staff Sharing 員工分享

根據網上搜尋指出，在堅硬、乾涸的土壤裡種植需要很多的步驟。

首先，須要用鏟子或園藝叉把泥土打鬆。其次，要清除雜草、石頭和垃圾。第三，在土壤上施肥。待肥沃的苗床形成後，要小心播種。之後，再薄薄地覆蓋一層泥土。最後，輕輕澆水並細心照料，讓種子發芽生長。

「慈悲香港」的牧民工作與之類似。每位前來尋求協助的人都有各自的人生故事和困境，他們除了要求物質的需要外，他們靈魂深處其實也有著創傷和破碎，但往往被他們忽略甚至不自知。若要幫助他們改變困苦의 現況，必需要天主的恩寵醫治他們內心的創傷。而為了將天國的種子播種在他們的心中，則需要事先為他們進行「鬆土」、「除雜」、「施肥」及「澆水」等一系列的驟。

透過每日的聖經分享和信仰培育聚會，我們的服務對象經驗到天主的愛，並在靈性上開始成長。他們意識到自己的問題及其根源，並學習祈禱，祈求天主的醫治和幫助。

感謝天主。在今年五月，一位資深的天主教臨床心理學家唐敏忠博士加入了我們的團隊作義工，為我們的服務對象提供免費輔導服務。他堅強的信仰和專業的資歷與我們的牧靈工作完美融合，逐步引導我們的服務對象敞開心扉，接受天主的慈悲和醫治。他們也因此對天主教信仰產生興趣。

今年，我們有三位服務對象參加了慕道班，我們已看到他們生命中的巨大改變，我們期待在未來的復活節歡迎他們加入天主教會。願光榮歸於天主。

關文瑜
牧民主任

Staff Sharing 員工分享

It is a rare opportunity to work in MercyHK.

One of the must-read classics in Social Work training is "Becoming a Person" by Carl Rogers, which emphasizes our commitment to helping service users transform themselves and find their essence.

Fr. John used to invite Nepalese group during the weekly gathering to the prayer room. That week, he lightly said he had just finished the prison visit. During the visit, he asked the prisoners to pray together for a woman who was sentenced to death in Africa. One of the prisoners asked about the name of the sentenced. He casually told a name. The lady said she knew her and wanted to write for her a testimony. He then showed to the Nepalese brothers a piece of rough paper full of words plus a signature. He said he would fax it to the African court, not knowing if it could do any for the sentenced and invited the brothers present to pray for this with one heart.

Some of the Nepalese brothers present had no faith and some had nothing to do with them, but at that moment, they all seemed to have found their goals, praying heart-to-heart for this person who was far away and might face the death penalty. At that moment, I saw them show their most essential side.

A week later, when I returned to the prayer room, someone asked, "What happened to that lady?" Fr. John replied: "The execution of the death penalty has been postponed, and the result is not yet known." I saw their joyful expressions, and I deeply realized that the essence of human beings is love, and if there is love, they care, and their love is ignited in this way.

When God created us, He held us in the palm of his hand and created the life He thought "it was good". However, when people are tempted and harmed by drugs, they are often asked, "Are you human?"

But at that very moment, a love for people made them return to their nature.

But is it enough to become a person in an instant? Obviously not. But MercyHK is such a place for people to become "people" again. They learn to deliver meals, visits, outreach, clean up rubbish house, tidy up venues, and gradually make up a new self and rebuild their lives.

The people we served in MercyHK needs our prayers. It is never the work of man to make people change but God. We are very happy to be His instruments.

Betty Lee
Project Manager

Staff Sharing 員工分享

能在「慈悲香港」工作，是真難得的機會。

社工系的必讀經典之一是Carl Rogers的《成為一個人》，這本書強調我們致力於幫助服務使用者轉化自我，尋回本質。

尼泊爾的兄弟如常每星期都會到耶穌醫生中心參與聚會，神父邀請他們到祈禱室，輕描淡寫地訴說探監的經驗，說起與獄中與一班囚友分享，希望大家同心合力為遠在非洲一位被判死人的女士祈禱，在場的一位女士詢問判刑人士的姓名，神父又如實相告，原來她們多年前在香港曾一起服刑，她願意為判刑人士寫求情信，神父就從口袋裡拿出一張范黃的便條紙，紙上草寫了一段文字加上簽名。神父說他會傳真到非洲法院，不知道會不會成功。邀請在場的兄弟同心合力為此祈禱。

在場的尼泊爾兄弟，有的本來沒什麼信仰，有的事不關己，但那一刻，他們都仿佛找到了目標，心連心為這位遠在他方、可能面臨死刑的人祈禱。那一瞬間，我看見他們展現了自己最本質的一面。

一個星期後，回到祈禱室，又有人問：「那位女士結果怎樣了？」神父回答：「死刑延期執行，目前還不知道結果。」我看到他們欣悅的表情，讓我深刻體會到：人的本質就是愛，有愛就有關心，他們的愛心就這樣被燃起了。

天主創造我們時，將我們捧在手心，創造出祂「認為好」的生命。然而，當人受到誘惑和遭到吸毒的殘害，就經常被問：「你係唔係人嚟㗎？」

但這一刻，一份對人的關愛讓他們重新找回了自己的本性。

但一個瞬間成為一個人就夠？顯然不。但「慈悲香港」正是這樣一個場所，讓人重新成為“人”。他們學習送飯、探訪、外展、清理垃圾、整理場地，逐步找回真正自我，重建的生命。

「慈悲香港」服務的人，很需要是大家祈禱，因為改變人心的不是人，是天主，而我們非常樂意成為祂的工具。

Betty Lee
項目經理

Staff Sharing 員工分享

I am Simon. Looking back on my nearly six years of service at MercyHK, it has been a life journey that perfectly integrates my personal faith with the mission of helping others. This work has allowed me to experience what it means to see a "ray of light in life." Even though this light may sometimes be faint, it always guides me toward a beautiful direction. For me, the most meaningful part is being able to seamlessly blend what I have learned with my faith, putting them into practice in my daily service.

Throughout this journey, Father Wotherspoon and my colleagues at MercyHK have allowed me to profoundly witness the immense power of faith. I am incredibly fortunate to have met them and to have been given ample space to try new things and reach my potential. In Father Wotherspoon, I learned that service never depends on the abundance of resources; he always relies on faith—worrying less, praying first, and then taking action. God's grace naturally descends like rain, allowing all difficulties to be resolved. We do not expect anything in return for helping others, just as the Gospel of Matthew (25:31-46) says: "Whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me." This is the best response to the faith God has bestowed upon us. This faith is extremely precious. Although we cannot control our health, age, or illness in life, a firm faith in God helps us transcend the shackles of time, money, and interpersonal relationships. No matter what position I hold in the future, this faith will profoundly impact my life.

My experience serving the homeless on the frontline has shown me how walking alongside them and offering companionship can bring about life transformation. They have made me realize that being "homeless" is merely a temporary circumstance, much like a cold that does not last a lifetime. With appropriate support, they can cast off this single label and regain their identities as community citizens, NGO volunteers, or even family members. The deepest meaning of our service is to walk with them using patience and love, inspiring them to discover their most noble identity—"Children of God." When they genuinely feel loved and accepted, their lives will naturally experience a transformation. This process of rebuilding dignity in the lowest valleys of life not only testifies to the power of faith but also serves as my greatest motivation to continue serving.

To truly help marginalized communities, the core philosophy is to imitate Jesus Christ: "Step into the crowd, step into the heart." My team experience has taught me that establishing a genuine connection with those we serve is always the first step; service methods and techniques come second. If we are unwilling to take that first step into the crowd or proactively approach their hearts, we will never be able to walk alongside them or truly understand their plight. During my days at MercyHK, I have deeply realized the importance of "faith" and "stepping into the crowd." These two convictions ignite that faint ray of light in life, reconnecting humanity with God. This realization will benefit me for a lifetime. Whether I serve the homeless, people recovering from addiction, or other marginalized groups in the future, this conviction will always remain the same.

Simon Chung
Project Manager

Staff Sharing 員工分享

我是 Simon。回首在「慈悲香港」服務的近六年時光，這是一趟將個人信仰與助人使命結合的生命旅程。這份工作讓我體會到何謂「生命的曙光」，縱然這道光芒有時微弱，卻始終引領著我邁向美好的方向。對我而言，最具意義的莫過於能將自己的所學與信仰融會貫通，並在日常的服務中切實踐行出來。

在這段旅程中，胡神父與「慈悲香港」同事讓我深刻見證了「信德」的巨大力量。我非常慶幸能遇上他們，並獲得許多嘗試與發揮的空間。在胡神父身上，我明白到服務從不取決於資源的多寡；他總是憑著信德，不憂慮、先祈禱再行動，天主的恩寵自然會如甘霖般降臨，讓一切困難迎刃而解。我們助人從不期盼回報，正如《瑪竇福音》(25:31-46) 所言：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」這便是對天主賜予信德的最好回應。這份信德極其實貴，我們雖無法掌控生命中的健康、歲月或疾病，但對天主的堅定信仰，卻能助我們超越時間、金錢與人際關係的枷鎖。無論未來我身處哪個崗位，這份信德都將深刻影響我的人生。

在前線服務無家者的經驗，讓我看見同行與陪伴如何促成生命的轉化。他們讓我看清，「無家」只是一時的處境，正如感冒般不會伴隨一生。在合適的協助下，他們可以除下這個單一的標籤，重新拾回社區公民、機構義工，乃至家庭成員等身份。而我們服務的最深層意義，正是以耐心與愛心同行，激發他們發掘自己最尊貴的身份——「天主的兒女」。當他們真切感受到被愛與接納，生命自然會迎來轉化。這份在低谷中重新建立尊嚴的過程，不僅印證了信仰的力量，也成為我持續服務的最大動力。

要真正幫助弱勢社群，最核心的理念便是效法耶穌基督「走入人群、走進心靈」。團隊的經驗告訴我，與服務對象建立真誠的連結永遠是第一步，至於服務的方法與技巧，那都是後話。若不願踏出第一步走進人群，不願主動靠近他們的內心，我們就永遠無法與他們同行，更無法真正體會他們的處境。

在「慈悲香港」的日子裡，我深深領悟到「信德」與「走入人群」的重要；這兩份信念點燃了生命中微弱的曙光，將人與天主重新連結。這對我而言終身受用，無論將來我服務的是無家者、戒毒者，還是其他弱勢社群，這份信念都將始終如一。

鍾達興
項目經理

Volunteer's Sharing 義工分享

As a registered Chinese medicine practitioner, I am honored to be able to participate in the MercyHK free Chinese Traditional Medicine Service since 2023. I am grateful to be able to serve the community with my professional expertise to provide a little care and support to the neighborhoods and the elderly in need. In the past two years, I have often seen patients feeling anxious due to their physical sickness. However, through the services of MercyHK, I have learned to listen with patience and to speak with softer language, so that the patients can feel being understood and respected. This kind of spiritual comfort often relieves pain more effectively than prescriptions.

MercyHK is not only a charity, but also a community to provide the basic living support to those in need through services such as the MercyHK Canteen, health talks, event promotion, referral of drug addicts to drug rehabilitation centres, and free Chinese medicine service. This enables more people from different backgrounds and with various health and life issues to get together and support each other and to form a community with strength and warmth. Community work should not only focus on the immediate situation of the beneficiaries, but also pay attention to their dignity, physical and mental state, their living situation and the improvement of their lives in the future.

Finally, I would like to express my heartfelt gratitude to MercyHK for taking root in the community over the years to serve the disadvantaged. I hope to continue to participate in the related free medical services in the future, working with different professionals to extend the spirit of compassion to a wider community, so that health and care can become the common language of Hong Kong and benefit more citizens in need.

Angel Ho

Registered Chinese Medicine Practitioner

Volunteer's Sharing 義工分享

作為一名註冊中醫師的我很榮幸能從2023年開始參與「慈悲香港」中醫義診服務，我很高興能夠以專業所長服務社區，為有需要的街坊及長者送上一點關懷與支持。過去兩年多，這段經歷讓我深刻體會到「醫者仁心」不僅是診斷與治療，更是透過慈悲心與社會連結，將醫療轉化為人與人之間的支持與關懷。在臨床中，我常見到病人因身體不適而心生焦慮，但透過「慈悲香港」的服務，我學會以更柔和的語言與耐心傾聽，讓病人感受到被理解與尊重，這種心靈上的安慰，往往比藥方更能減輕痛苦。

「慈悲香港」不單是一個慈善機構，更是一個社區，從透過「慈悲香港食堂」、健康講座、活動推廣、轉介吸毒者入戒毒所、中醫義診、資助貧苦者基本生活需要，讓更多不同背景的人因健康及生活問題而聚集，大家可以互相支持，形成一股溫暖的力量。社區工作不僅只是着重眼前受惠者之狀況，更應該重視他們的尊嚴、身心狀態、背後的生活處境及將來的生活改善。

最後藉此衷心感謝「慈悲香港」多年來在社區紮根服務，守護弱勢社群的生活，期望日後能繼續參與相關義診活動，與不同專業的同仁攜手合作，將慈悲精神擴展到更廣的社群，讓健康與關愛成為香港的共同語言，惠及更多有需要的市民。

何桂萍
註冊中醫師



Volunteer's Sharing 義工分享

Serving the homeless in MercyHK requires immense love because most of them have lost hope in everything.

My work as a clinical psychologist is to help them overcome their confusions and find a new life. I guided them to reflect on their worldview, philosophy of life, and values, rebuild their physical, mental, social, and spiritual health. With God's blessings, I helped them understand that eternal life is an immense blessing for them. While doing that, God also helped me to reflect on my own life, grow in my belief and feel being loved.

I provided training to frontline staff at MercyHK to learn empathy which requires a great deal of patience, humility, care, and compassion, and must not be confused with sympathy.

My work there required focused fine balancing of various factors such as stage of life, abilities, appropriate job positions, and the right mindset etc. This work is challenging and demanding, both on practicality and on the provision of warmth and care.

In the rehabilitation of some of these service seekers, I see God's mercy and blessings. Thanks be to God. We shall continue to pray for them. Through our Catholic faith, we are certain that though they are lost at the moment, one day they will be found. They were "blinded" by their own pride, but with love they will be saved.

As we march on boldly on this mission...May God have mercy on us all!

As we march on boldly on this mission...

May God have mercy on us all!

May Christ have mercy on us all!

Dr William Tong
Clinical Psychologist

Volunteer's Sharing 義工分享

在「慈悲香港食堂」服務時，與街友一起面對“失落”需要很大的愛心。

臨床心理學家的工作是去幫助他們突破自己的困惑，找到新的生命。在服務中，我帶領着他們反省自我的世界觀、人生觀及價值觀，重新建立自己的身、心、社、靈健康。在天主的祝福之下，幫助他們明白永生對他們是絕大的福氣。

在提供培訓給予「慈悲香港」的前線工作人員時，一起學習“同理心”需要極大的耐性、謙虛、關懷及慈悲心，不能與施捨混淆。

我的工作需要平衡多方面的人生階段，能力，適當的工作崗位，適當的心態。這份工作充滿着挑戰性，既要實際，又要給予溫暖及關懷。

在他們身上我看到天主的成就，感謝天主。我們堅持繼續祈禱，盼他們早日迷途知返。

唐敏忠博士
臨床心理學家



Sharing by The People We Serve 服務使用者分享

I am a recovering addict, and since 2022 I have joined twice weekly gatherings led by Father, Simon, Raymond, and Shirley. At first, the activities didn't leave a strong impression—I remember visiting museums and interesting places I had never experienced before. But gradually, I used to attending, and it supported not only my recovery but also others'.

I believe in Father's sincerity. No one forces us to quit drugs, and no one asks for any return. We all understand this care comes from their faith in God's love. During the pandemic, I witnessed Father and Simon helping those infected. Patients were placed in the prayer room, given three meals, cared for in their rest, and treated with both Chinese and Western medicine. Our gatherings continued, although we shared a small space with infected people, I felt no fear. On the contrary, more people joined and we trust MercyHK would protect us. Of course, we saw many friends recovered, and some passed away. I came to understand more deeply the impermanence and preciousness of life.

On this journey, I know I can find support from MercyHK, I also know I must persist in recovery—becoming better day by day. I hope we can all encourage each other and move forward together.

Chen Jiaxin

我是戒毒人士，從2022年開始參加由神父、Simon, Raymond和小玉主持的每周兩次聚會。起初這些聚會內容並沒有讓我留下深刻印象，記得曾去過博物館及一些有趣的地方，這些都是我以前未曾接觸過的事物。但慢慢地，我開始習慣每次來參加，這不僅支持我戒毒，也支持其他人戒毒。

我深信神父的真心誠意，這裡沒有人強迫我們戒毒，也沒有人要求我們做任何形式的回報。我們都明白，這份關懷來自於他們相信的天主之愛。疫情期間，我親眼見證了神父和Simon對染疫人士的幫助，病人被安置在祈禱室，得到三餐的照料，關心他們的休息，還找來中西醫為他們提供藥物治療。我們的聚會依然持續，雖然與染疫人士共享一個狹窄的空間，但我並沒恐懼，相反，參加的人數越來越多，知道「慈悲香港」一定會保護我們。當然，我們見到許多朋友康復了，也有些人因病離世。我更加明白生命的無常與珍貴。

在戒毒的旅程中，我知道我可以在「慈悲香港」得到支持，也明白自己必須堅持戒毒，讓自己一天比一天更好。希望大家都能一起加油，共同前行。

陳家信

Sharing by The People We Serve 服務使用者分享

I am Ken. In the past, I was addicted to drugs and lived in an unreal world, like a walking corpse. Now I have broken free and live a real and free life.

When I was young, I admired people with brandname lifestyles and made bad friends. At a karaoke gathering, I first came across drugs. At first I refused out of fear, but later curiosity pulled me in. The hallucinations made me addicted, and after losing my job I started selling and making drugs. In the end, I was arrested and jailed for two and a half years, and my family and loved ones left me.

After prison, I was still lost. I reduce my intake of drugs but stayed in the dark world, living by the survival of the fittest. Previous bosses no longer accepted me and I was homeless. In 2025, I was jailed again for three months. That short sentence became my turning point — I didn't want to live in prison anymore. After release, I refused to go back to the old circle. By chance, I met a former inmate who told me to seek help from the Social Welfare Department, and I was referred to "MercyHK," founded by Father John Wotherspoon O.M.I.

At MercyHK, social workers accepted my past and invited me to join meals and activities. I saw how the organization helped the homeless selflessly, and that love touched me deeply. I started volunteering and joined outreach services. In serving others, I felt the love of Jesus, found peace and fulfillment and built my faith.

Now I live each day peacefully, no longer fearful or lost in reckless living. I am thankful to MercyHK for accepting and saving me, giving me the chance to give back to society as a volunteer. Most of all, I thank God for guiding me to walk on the path of light.

Ken

我是阿Ken。過去的我，沉迷於毒品與虛幻世界，過著如同行屍走肉般的生活；如今，我終於掙脫枷鎖，走向踏實而自由的人生。

年輕時，我因羨慕他人名牌加身的虛榮生活，誤交損友。在一次卡拉OK聚會中，我首次接觸毒品。起初因恐懼而拒絕，但在長期耳濡目染下，最終抵不住好奇心而墮入深淵。毒品帶來的幻覺讓我無法自拔，失業後更走上販毒與製毒的不歸路。最終，我被捕入獄兩年半，與親人和愛人關係破裂。

出獄後，我依然迷失，雖然吸毒減少，但仍混跡於黑暗世界，過著弱肉強食的生活。舊日的大佬不再收留我，我一度無家可歸。直到2025年再次因案入獄三個月，那段短暫的刑期成為我的轉捩點——我不願再過坐牢的日子。出獄後，我拒絕回到舊圈子，並在一次街頭偶遇中，聽從前囚友的建議，向社署求助，最終被轉介到胡頌恆神父創立的「慈悲香港」。

在「慈悲香港」，社工接納了我的過去，邀請我參與活動與共餐。在那裡，我親眼見證了機構如何無私地幫助露宿者，那份不求回報的愛深深觸動了我。我開始嘗試擔任義工，參與外展服務。在服侍他人的過程中，我體會到耶穌的愛，心靈獲得前所未有的平安與充實，並最終建立了信仰。

如今的我，每一天都活得安然自在，不再提心吊膽，也不再沉迷荒唐的生活。我感恩「慈悲香港」的接納與拯救，讓我有機會以義工身份回饋社會；更感謝天主的指引，讓我能光明的道路上繼續前行。

Ken

Sharing by The People We Serve 服務使用者分享

My name is Jude. My wife suffered from cancer and shingles, and she committed suicide at home. I was extremely helpless and could not sleep. I sought help from the Caritas Integrated Family Services Centre and was referred to MercyHK.

The MercyHK social worker arranged me to stay in the Caritas Hung Hom Hostel, and solved my rent problem. They also introduced me to Dr. Tong, a clinical psychologist, to help me with my emotional distress. Encouraged by the social worker, I also joined the Bible sharing group at MercyHK, getting to know God and learning how to change my life through the Bible.

Later, the facilitator of the Bible sharing group introduced me to a RCIA class at St. Francis of Assisi Church, I got deeper understanding of the Bible and the Church, and I baptized. God gave me “the Way, the Truth, and Life” and I am very grateful. Many thanks to the staff of MercyHK. Thanks be to God.

Jude

我叫阿禮，我太太患癌，加上生蛇，在家中自殺身亡。當時我極無助，且睡不著。我到明愛綜合家庭服務中心求助，被轉介到「慈悲香港」。

「慈悲香港」社工安排我入住明愛勵苑宿舍、為我解決了租金問題，同時亦介紹了臨床心理學家唐博士幫我解決精神痛苦問題。在社工的鼓勵下，我也參加了「慈悲香港」查經小組，認識天主，從聖經裏學習如何改變人生。

後來，「慈悲香港」查經小組的導師介紹我到聖方濟各堂參加慕道班，使我對聖經及教會加深了認識，很快便會領洗了。這是天主給了我道路、真理、生命，我非常感恩。非常多謝「慈悲香港」的職員。感謝天主。

阿禮

Appendix 1 Services 附錄1 服務

Services

Aids for the Homeless 援助無家者	No of aids 援助人數 :	285
Free Meals 免費飯盒	No of boxes 飯盒數量 :	125,000
Residential Services 住宿服務	No of people 人數 :	168
Rental Subsidies 補助租金	No of people 人數 :	400
Accompany Drug Addicts 陪伴吸毒者	No of people 人數 :	202
Referral for Drug Treatment and Rehabilitation Centers 轉介住院戒毒治療機構	No of people 人數 :	106
Provision of Free Traditional Chinese Medicine Consultations 提供免費中醫診療	No of people 人數 :	544
Study Subsidies for Inmates 資助在囚者學習	Total Subsidies Amount (HKD) : 總資助金額 (港元) :	191460
Burial Aids 殯葬援助	No of people 人數 :	6
Job Referral 工作轉介	No of people 人數 :	65

Appendix 2 Gathering information 附錄2 聚會資料

Day of the Week 星期	Time 時間	Gathering 聚會
Monday 一	13:00-15:00	Homeless Group 無家者小組
Tuesday 二	10:30-12:00	Bible Sharing 聖經分享
	14:00-17:00	Cantonese 中文班
	15:00-17:00	Guitar Class 結他班
	17:00-19:00	Nepalese Drug Addicts 尼泊爾吸毒者
Wednesday 三	10:30-12:00	Bible Sharing 聖經分享
	15:30-17:00	Drug Addicts and Rehabilitants 吸毒者及戒毒康復人士
	15:00-18:00	Free of Charge Chinese Medical Practitioner Consultations 免費中醫義診
Thursday 四	10:30-12:00	Bible Sharing 聖經分享
	13:00-15:00	Homeless Group 無家者小組
	14:00-16:00	Single Mothers' Group 單親母親小組
Friday 五	10:30-12:00	Bible Sharing 聖經分享
	13:00-19:00	Clinical Psychology Consultation 臨床心理治療
	15:30-17:00	Faith Sharing Group for Drug Addicts and Rehabilitants 吸毒及戒毒者信仰分享小組
Saturday 六	15:00-17:00	Prayer Gathering for the Sick 病人祈禱會
Sunday 日	12:00-14:00	English Mass 英語彌撒
	15:00-17:00	Guitar Class 結他班

Appendix 3 Accommodation Information

附錄3 宿位情況

Type 種類	No of Spaces 宿位數目
People On-Bail 保釋者	10
Single Mothers and Babies 單親母親和嬰兒	4 Families / 家庭
Drug Rehabilitants 戒毒康復者	11
Domestic helpers stranded in Hong Kong 滯港外傭	8
Homeless 無家可歸者	1

This page intentionally left blank.



This page intentionally left blank.





MERCYHK2020 LIMITED
慈悲香港2020有限公司

慈悲香港中心 MercyHK Centre:

油麻地彌敦道557-559號永旺行19樓

19/F, Wing Wong Commercial Building, 557-559 Nathan Road, Yau Ma Tei

電話 Tel: 3689 9266

慈悲香港之家 MercyHK Centre Shanghai Street:

佐敦上海街192號地下

G/F, 192 Shanghai Street, Jordan

電話 Tel: 2668 0263

慈悲香港食堂 MercyHK Canteen:

佐敦廟街191號地下

G/F, 191 Temple Street, Jordan

電話 Tel: 2668 6113

耶穌醫生中心 Doctor Jesus Centre :

佐敦廟街187號閣樓

M/F, 187 Temple Street, Jordan

電話 Tel: 6709 5674